



# Trazioni

# 7

---

**224** Lettini di trazione TESI

---

**226** Lettino TLA

---

**228** Lettini di trazione

---

**230** Accessori trazioni

---

**231** Trazioni cervicali - lombari

---

**233** Back - School

---

**236** Mal di schiena - esercizi alla spalliera

---

I modelli TESI rappresentano l'ultima generazione di unità di:

- trazione
- massaggio
- termoterapia

Queste modalità di trattamento possono venire applicate sia singolarmente che in maniera combinata, in modo da garantire un ottimo confort al paziente e un risparmio di tempo al terapeuta.



## XGB18003 TESI COMFOTRAC DUO

Letto con funzioni di termoterapia, vibrazioni e massaggio paravertebrale, trazione lombare e trazione cervicale. In dotazione una cintura toracica, una cintura pelvica e il kit di trazione cervicale.

**Gli effetti terapeutici principali della termoterapia sono:**

- dilatazione del sistema vascolare
- rilassamento muscolare, riduzione degli spasmi e del dolore associato
- miglioramento della circolazione e della respirazione, effetto rilassante.

**Quelli del massaggio paravertebrale e della vibrazione:**

- incremento della circolazione linfatica e vascolare
- riduzione di edemi ed ematomi
- miglioramento dell'elasticità dei tessuti e quindi della mobilità
- miglioramento della diuresi
- miglioramento nella decomposizione dell'acido lattico, rigenerazione dei muscoli esausti.

**I letti TESI permettono una trazione sia statica che intermittente, ai seguenti fini:**

- incremento della circolazione linfatica e vascolare
- tonificazione muscolare
- riduzione delle adesioni periarticolari ed articolari
- eliminazione degli spasmi muscolari tramite un "periodo di riposo fisiologico"
- stimolazione dei riflessi propriocettivi.

**Caratteristiche comuni a tutti i lettini:**

- larghezza lettino cm 80
- cuscino cervicale
- impostazioni tramite ampio schermo LCD con touchscreen
- riscaldamento regolabile della zona dorsale
- possibilità di porre in scarico gli arti inferiori regolando elettricamente in altezza la sezione gambe
- massaggio vertebrale regolabile in velocità, intensità e zona di applicazione
- vibrazione con frequenza BMS regolabile



### XGB18002 TESI COMFOTRAC

Letto con funzioni di termoterapia, vibrazioni e massaggio paravertebrale, trazione lombare. In dotazione una cintura toracica e una cintura pelvica.

### XGB18001 TESI RELAX

Letto con funzioni di termoterapia, vibrazioni e massaggio paravertebrale. Un lettore MP3 integrato con cuffie audio garantisce all'utente ulteriori possibilità di relax e confort.



#### CARATTERISTICHE TECNICHE

	Tesi comfotrac duo	Tesi comfotrac	Tesi relax
<b>Frequenza vibrazioni</b>	15-35 Hz	15-35 Hz	15-35 Hz
<b>Riscaldamento</b>	Max. 35°	Max. 35°	Max. 35°
<b>Durata trattamento</b>	1-40 min	1-40 min	1-40 min
<b>Trazione lombare</b>	Max. 600 N (kg 61,2)	Max. 600 N (kg 61,2)	no
<b>Trazione cervicale</b>	Max. 160 N (kg 16,3)	no	no
<b>Alimentazione</b>	90-130 V+180-264 V 47-63 Hz	90-130 V+180-264 V 47-63 Hz	90-130 V+180-264 V 47-63 Hz
<b>Classe dispositivo</b>	IIA	IIA	IIA
<b>Classe di protezione</b>	I	I	I
<b>Grado di protezione</b>	B	B	B
<b>Classe IP</b>	IPX0	IPX0	IPX0
<b>Dimensioni</b>	200x94x66 cm	200x94x66 cm	200x94x66 cm
<b>Peso</b>	80 kg	80 kg	80 kg

# La Trazione Lombare Attiva

LA TLA È LA DIRETTA DISCENDENTE DELLA TECNICA SVEDESE DI AUTOTRAZIONE, UN TRATTAMENTO MECCANICO DEL DOLORE SIA LOMBARRE SIA SCIATICO SOSTENUTO DA CAUSE MECCANICO-COMPRESSIVE BENIGNE.

Rientrano in questa definizione le classiche sindromi radicolari da protrusione o ernia discale, laterale o mediana, contenuta o espulsa, singola o multipla, così come le insidiose sindromi da canale ristretto in cui il dolore lombo-sciatico si accompagna a forme di claudicazione che ricordano le forme vascolari. Possono essere trattati con successo anche pazienti con postumi, esiti o recidive di progressi interventi chirurgici.

La metodica è stata introdotta in Italia nel 1985 e poi originalmente modificata.

Le evidenze scientifiche sono state raccolte in molte autorevoli pubblicazioni scientifiche internazionali.

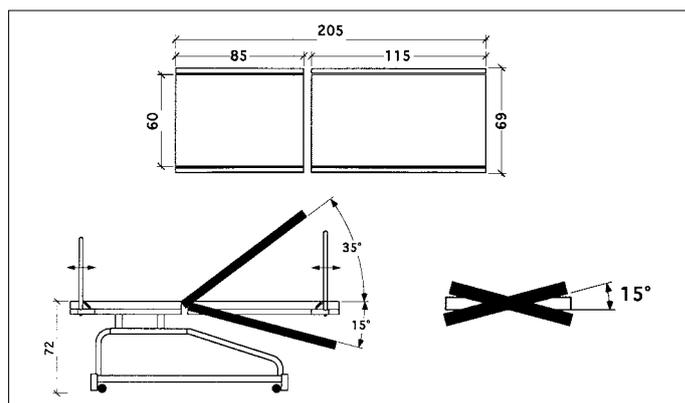


Inclinometri per la verifica delle posizioni di lavoro

Accessori a corredo

## 12065 LETTINO T.L.A.

È uno speciale lettino fisioterapico che è diviso trasversalmente. La parte caudale del lettino può essere inclinata lentamente verso l'alto o verso il basso e ruotata verso destra o verso sinistra attraverso un servo-meccanismo elettrico azionato dal terapeuta, così da posizionare o mobilizzare tridimensionalmente la colonna lombosacrale del paziente. Escursioni e velocità di rotazione sono progettate per restare entro limiti di assoluta sicurezza. Il lettino è provvisto di speciali barre verticali e trasversali. Alcune sono poste sulla sezione craniale. Il paziente vi si può aggrappare "tirandosi" ed esercitando così degli sforzi di "trazione lombare attiva". Per evitare che il paziente scivoli durante la trazione egli viene assicurato attraverso una fascia pelvica alla sezione caudale del lettino. Qui sono poste altre barre che il paziente può spingere o tirare utilizzando gli arti inferiori.



## IL TRATTAMENTO

Il paziente viene invitato a sdraiarsi sul lettino in posizione supina come illustrato dalla fig. 1. Si verifica, quindi, se l'estensione degli arti inferiori accentua il dolore: in tal caso il trattamento prosegue come in fig. 2. Altrimenti il paziente viene lasciato in posizione supina con gli arti inferiori estesi. Nei casi in cui la fascia pelvica sia controindicata il paziente può auto-ancorarsi con il dorso dei piedi fig. 3.

Il terapista incomincia, quindi, a muovere il lettino mediante apposita pulsantiera per verificare se vi siano posizioni in cui il dolore aumenta o diminuisce. In questa ricerca egli potrà anche chiedere al paziente di mettersi su un fianco fig. 4. Quando si identifica una posizione di minor dolore il trattamento inizia da questa stessa posizione.

Le figg. 4-5-6 illustrano posizioni tipiche per una manovra di TLA. Semplicemente il paziente "si tira" con le braccia con sforzo massimale per 5-6 secondi e poi si rilascia. Sia la trazione che il rilassamento devono svilupparsi gradualmente. Segue una pausa variabile fra 10 e 60 secondi. Durante le pause o anche durante gli sforzi di trazione attiva il terapista può produrre la mobilizzazione del lettino e quindi della colonna vertebrale per portare il paziente in posizioni che avevano dimostrato di produrre un aumento di dolore. Si procede con le manovre di trazione attiva e/o mobilizzazione passiva alla conquista di una completa articolarietà.

**Il trattamento consiste in tre sedute ambulatoriali di mezz'ora a giorni alterni. Soltanto se c'è un miglioramento soggettivo si procede per altre 3-6 sedute.**



fig. 1



fig. 2



fig. 3



fig. 4



fig. 5



fig. 6

## MANUALE



**CHINESPORT**  
*Cultura* Libreria & Videoteca

### 01315 MANUALE TLA

**Rassegna fisiopatologia e clinica.  
Linee guida per il trattamento**

Luigi Tesio, Alessandra Merlo, Alessandra Raschi  
Questo volume sulla "Trazione Lombare Attiva" è suddiviso in tre parti ed illustra al lettore la storia di questa metodica ed i suoi presupposti scientifici, l'applicazione pratica ed una serie di domande e risposte per farsi una prima idea di questo trattamento.

**Potete richiedere l'invio di una copia gratuita.**



Questa immagine  
è composta da due articoli:  
cod. 09324 Alfatrak  
cod. 09336 Eurotrak



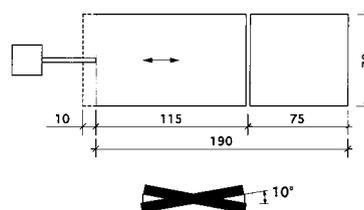
## 09324 ALFATRAC

Letto per trazioni completo degli accessori per i vari tipi di trazioni (2 mentoniere, 2 cavigliere, 2 cinghie toraciche, 2 cinghie lombari e set di 3 cuscini).

La testata può essere posizionata obliquamente per una rotazione del tronco mentre il piano d'appoggio del bacino scorre su guide eliminando l'attrito corporeo in fase di trazione.

Struttura in acciaio verniciato con polveri epossidiche, imbottito in gommapiuma ad alta densità e rivestito in similpelle lavabile.

Questo letto è adatto all'utilizzo con l'unità di trazione elettronica Eurotrak cod. 09336, articolo da aggiungere al codice del letto.



Altezza fissa cm 64

## 09336 EUROTRAK

Apparecchiatura elettronica, applicabile sui lettini o su stativi, programmabile per effettuare trazioni terapeutiche lombari e cervicali, in modalità statica, continua o intermittente. È dotata di dieci configurazioni di trazioni in memoria fissa. Possono essere memorizzati fino a 50 trattamenti di 3 passi cadauno. Un ciclo di trazione può essere ripetuto varie volte impostando un tempo di lavoro per più cicli. Il quadro comandi visualizza il tempo ed il peso programmato per un continuo controllo durante la terapia. Il sistema di sicurezza è dotato di allarme acustico che interviene nei casi di funzionamento scorretto e nei casi di errori in fase di programmazione. L'apparecchio dispone di un pulsante tenuto dal paziente che gli permette di interrompere in qualsiasi momento la trazione. Le caratteristiche terapeutiche e tecniche sono illustrate nel manuale consegnato a corredo. Dimensioni cm 38 x 34 x 15h - kg 15



### SPECIFICHE TECNICHE

<b>Tempo di trattamento</b>	0÷60 min
<b>Segnale acustico fine trattamento</b>	Si
<b>Memorie disponibili</b>	50 con 3 passi ciascuna
<b>Trattamenti pre-impostati</b>	10
<b>Visualizzazione dei parametri</b>	LCD a 15360 punti
<b>Classe di protezione</b>	I con parte applicata di tipo BF
<b>Alimentazione</b>	230V - 50/60 Hz - 80VA
<b>Fusibili</b>	2 x T 0.5A
<b>Massima forza trazione cervicale</b>	20 kg
<b>Massima forza trazione lombare</b>	90 kg

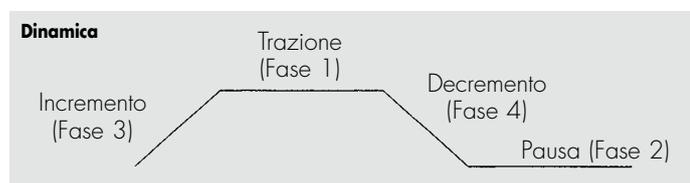
### MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

#### Statica

In modalità statica, l'apparecchio esercita una forza costante, pari al valore impostato, per tutta la durata del trattamento.

#### Dinamica

In modalità dinamica si possono distinguere le quattro fasi indicate nel grafico di seguito rappresentato. In tabella invece sono riassunti i parametri che caratterizzano ciascuna fase.



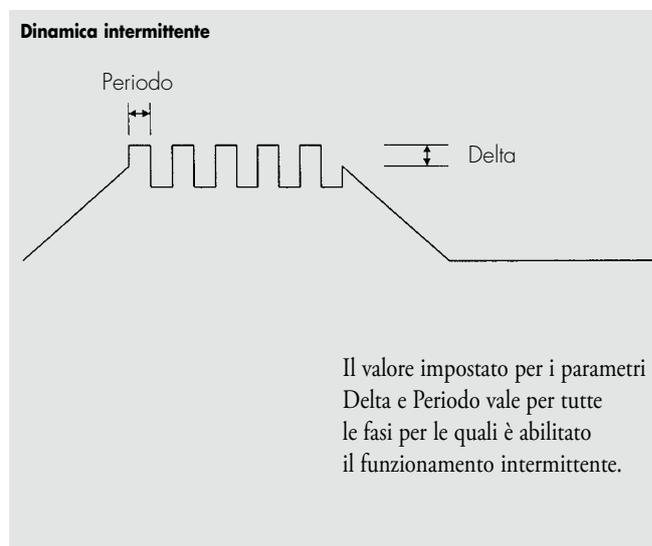
FASE	PARAMETRI
<b>Fase 1: trazione</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tempo di trazione;</li> <li>• Forza di trazione</li> </ul>
<b>Fase 2: pausa</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tempo di pausa;</li> <li>• Recupero: è la percentuale della forza di trazione che si vuole venga mantenuta in pausa</li> </ul>
<b>Fase 3: incremento</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Velocità di incremento: indica la velocità di incremento della forza, in kg/s, per passare dal valore selezionato per la pausa (recupero) al valore selezionato per la trazione</li> </ul>
<b>Fase 4: decremento</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Velocità di decremento: indica la velocità di decremento della forza, in kg/s, per passare dal valore selezionato per la trazione al valore selezionato per la pausa (recupero)</li> </ul>

#### Dinamica intermittente

Con l'apparecchio impostato in modalità dinamica, premendo il tasto NEXT, si rende disponibile la videata che consente l'impostazione dei parametri relativi al funzionamento intermittente.

Le fasi di riferimento sono le stesse indicate al paragrafo precedente, per ciascuna delle quali è possibile abilitare o disabilitare il funzionamento intermittente.

Ad esempio considerando la fase di trazione, tale funzionamento è descritto dal grafico di seguito riportato.



Il valore impostato per i parametri Delta e Periodo vale per tutte le fasi per le quali è abilitato il funzionamento intermittente.

## 09220 SET TRAZIONI

Viene fornito a corredo degli apparecchi per trazione o su richiesta ed è formato dagli articoli sotto illustrati.



**08035**  
SACCHETTO  
kg 0,5

**08045**  
SACCHETTO  
kg 1

**08055**  
SACCHETTO  
kg 2

**08065**  
SACCHETTO  
kg 3

**08075**  
SACCHETTO  
kg 4

**08085**  
SACCHETTO  
kg 5



**09430**  
CUSCINO TRIAPEZIO  
cm 40 x 50 x 30h



**09440**  
CUSCINO TRIANGOLO  
cm 45 x 42 x 15h



**09450**  
CUSCINO SEMICILINDRO  
cm 30 x 15 x 8h



**09400**  
MENTONIERA CUIO  
CON BILANCINO



**09420**  
MENTONIERA TELA  
CON BILANCINO



**09390**  
CAVIGLIERE CUIO



**09370**  
CINTURA TORACICA-MEDIA  
cm 60 - 100



**09380**  
CINTURA TORACICA-GRANDE  
cm 70 - 130



**09350**  
CINTURA PELVICA-MEDIA  
cm 60 - 100



**09360**  
CINTURA PELVICA-GRANDE  
cm 70 - 130



## W22230

### SIMULATORE DISCO ERNIATO

Simulatore di ernia discale, per scopo didattico.

Dimensioni cm 18 x 14 x 13h

## 09460

### CERVICALE ST

Dispositivo per le trazioni cervicali da seduto corredato di mentoniera con bilancino, cordicella in nylon con distanziatore, gancio e pesi per un totale di kg 15.

La seduta è esclusa dalla fornitura.

Dimensioni cm 73 x 60 x 182h



**TracCollar.** La trazione è una metodologia ampiamente impiegata per la terapia del dolore cervicale. TracCollar è concepito sia per l'utilizzo professionale che domestico, per il paziente che si sottopone a casa propria ad un trattamento di riabilitazione. Il collare si espande per mezzo di due pompe a bulbo regolate direttamente dall'utente. Le due pompe fanno sì che sia possibile regolare in maniera differenziata la trazione sul lato destro e sinistro del collo, in modo da ottenere il trattamento più adatto e più confortevole. Una valvola a rilascio d'aria consente di avere una tensione intermittente o statica. TracCollar è disponibile in due taglie.



## 01916

### TRACCOLLAR ROSSO

M 34 - 42 cm



## 01935

### TRACCOLLAR BLU

L 37 - 46 cm



## Trazioni cervico - lombari

Il guanciale a cuneo, grazie alla propria forma modulabile in funzione del peso, mantiene continuamente la postura corretta stimolando l'attivo trazionamento del rachide lombare.

Favorisce un corretto atteggiamento e scarica i dischi intervertebrali, diastandoli, mantenendo una trazione costante durante il riposo del corpo.

Spesso è sufficiente un cuscino come questo per prevenire e lenire il dolore del rachide lombare. I materiali sono ipoallergenici, favoriscono una buona circolazione dell'aria e sono facilmente lavabili. Si consiglia comunque l'uso di una seconda federa di protezione. Uno strato di imbottitura interna in gommapiuma serve alla corretta termoregolazione.

Si adatta alla colonna vertebrale sacrale, e scarica la muscolatura permettendo una postura rilassata e fisiologica della regione lombare. Il cuscino grazie alla propria versatilità viene usato per il riposo quotidiano per un limite massimo di 30 minuti, ma anche per diastare le fasce cervicali, permettendo così alle patologie contratturanti del tratto cervico-dorsale che generano mal di testa, di essere lenite durante e dopo il trattamento. Per l'uso corretto nel tratto cervico - dorsale, è consigliato utilizzare un cuscino per l'appoggio del rachide dorsale.

Controindicazioni: il guanciale Bonifacio viene sconsigliato ai soggetti che hanno una scogliosi accentuata, oppure che non possiedono una fisiologica curva del rachide. In caso di dolore, contattare il proprio medico curante.

E' assolutamente vietato l'uso del guanciale Bonifacio, se non nelle modalità di utilizzo elencate in questo manuale d'uso.



**01896**

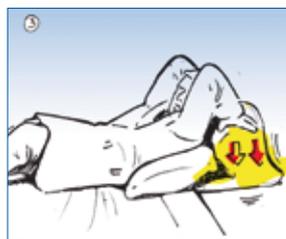
**GUANCIALE BONIFACIO  
CERVICO-LOMBARE**



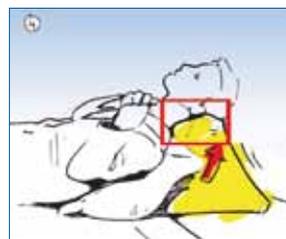
Posizionamento del Guanciale



Tempo max consigliato durante la giornata 30 min.



Comprimere il Guanciale prima dell'utilizzo



Utilizzare il Guanciale senza indumenti, in modo che il guanciale durante l'utilizzo faccia aderenza al collo.



Corretto utilizzo del Guanciale per lo stretching della zona cervicale



Posizionamento del Guanciale nel tratto dei polpacci



Comprimere il Guanciale prima dell'utilizzo posizionando tutto il peso degli arti inferiori sul cuscino in modo da comprimerlo



Il tratto lombare viene interessato perchè dopo la fase di compressione del cuscino, ci sarà la fase di ritorno la quale andrà a scaricare la compressione lombare tramite gli arti inferiori



I talloni non devono toccare il materasso ma bensì sfiorarlo mantenendo una distanza di almeno 2 cm

## 10320

### CILINDRO PROPRIOCETTIVO

È uno strumento validissimo che agevola la rieducazione propriocettiva del rachide, la mobilizzazione della cifosi dorsale e una efficace azione antalgica in presenza di lombalgia, dorsalgia e cervicalgia. Restando distesi per alcuni minuti sul cilindro ci si accorge che per effetto del rilassamento e della forza di gravità, gradualmente le curve si riducono e la colonna vertebrale aderisce quasi completamente, senza alcun sforzo. ø cm 17 x 110

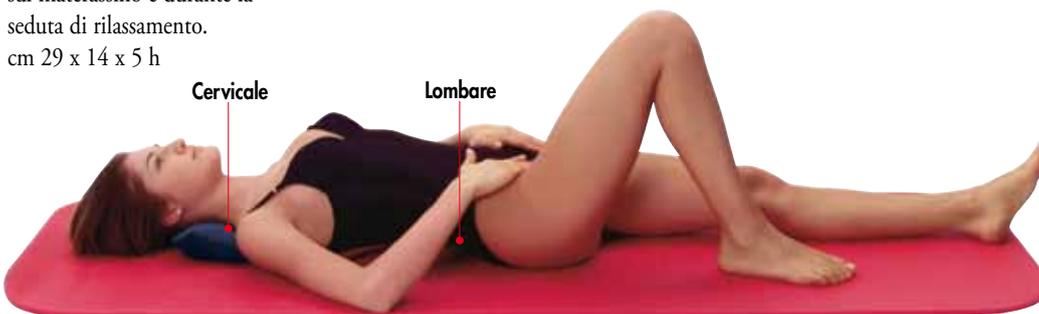


Questa pagina illustra alcuni esercizi e posture consigliati dal prof. Benedetto Toso

## 10321

### SUPPORTO LORDOSI

Si tratta di un piccolo cuscino che viene utilizzato come sostegno per la lordosi sia a livello lombare sia a livello cervicale. Posto tra la zona lombare e lo schienale, costituisce un valido supporto per la lordosi. Di conseguenza può essere utilizzato su tutte le sedie normali provviste di schienale ed anche in automobile. La Back School propone l'utilizzo di tali supporti per conservare le curve fisiologiche, non solo durante le attività quotidiane, ma anche durante l'esecuzione degli esercizi sul materassino e durante la seduta di rilassamento. cm 29 x 14 x 5 h



### MANUALI



**01240**  
**BACK SCHOOL**  
**NECK SCHOOL - BONE SCHOOL**  
 Programmazione, organizzazione, conduzione e verifica.

**01241**  
**BACK SCHOOL**  
**NECK SCHOOL - BONE SCHOOL**  
 Programmi di lavoro specifici per le patologie del rachide.

In questi due volumi il prof. Benedetto Toso presenta la propria metodica nel trattamento delle patologie vertebrali. L'opera si caratterizza per l'ampia gamma di esercizi con immagini. Gli attrezzi utilizzati sono proposti dalla Chinesport e la distribuzione dei libri è a cura della Casa Editrice Edi-Ermes - Milano.

## 11198

### SET LOMBAR TRACTION

Set composto da quattro cuscini in gommapiuma indeformabile e rivestiti di similpelle sfoderabile e lavabile. Questi cuscini permettono di fare esercizi di scarico del tratto lombosacrale. Utilizzabile da tutti e particolarmente da chi desidera ottenere i seguenti benefici:

- distensione muscolare;
- autotrazione vertebrale;
- riflusso venoso;
- scarico delle articolazioni.



## 74270

### APOLLO GRAVITAZIONALE

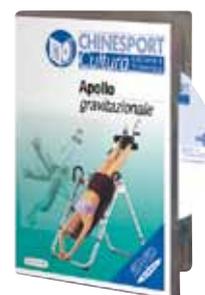
La posizione a testa in giù viene raccomandata dai medici dello Sport e dagli ortopedici per lo scarico dei dischi intervertebrali e per la prevenzione contro i dolori di schiena e le contrazioni di muscoli.

#### Caratteristiche tecniche:

telaio stabile in tubo di acciaio con articolazione a forbice; poggipiedi regolabile; supporto piedi ben imbottito con regolazione rapida e dispositivo di arresto.



DVD



### 01375.DVD VIDEO APOLLO GRAVITAZIONALE

Questo video contiene dimostrazioni di utilizzo consigliate dal professor Benedetto Toso. Disponibile in formato DVD.

## 01758 RUNDOBACK

Il dondolo Rundoback costituisce uno strumento utile per la ginnastica preventiva, antalgica e rieducativa. La sua superficie superiore è stata studiata per aderire alle curve fisiologiche del rachide.

- Ha una convessità più marcata per aderire alla fisiologica concavità della lordosi lombare;
- una concavità per raccogliere la convessità della cifosi dorsale;
- una convessità per mantenere la lordosi cervicale.

Stando distesi sul Rundoback è possibile eseguire esercizi di equilibrio e di rilassamento utili in presenza di algie vertebrali. Inoltre, tale strumento può essere utilizzato come panca per eseguire esercizi di potenziamento con manubri.



**GYMSTICK** è composto da 1 barra di esercizio di cm 130 e da 2 bande elastiche di cm 75 in lattice. Disponibile in **5 resistenze** diverse, ruotando la barra su se stessa è possibile aumentare o ridurre la tensione delle bande elastiche. La stimolazione delle fibre muscolari con Gymstick è molto intensa e proficua, perché priva di pause: infatti i muscoli lavorano continuamente, sia per allungare gli elastici, sia per impedire che essi si accorcino di nuovo in modo troppo rapido. Come tale Gymstick si presta ad essere impiegato per lavorare sulle capacità coordinative e sul bilanciamento propriocettivo, per la riabilitazione e il recupero del tono muscolare, per integrare il lavoro di pesistica, per allenare la forza esplosiva e resistente. Completo di comoda sacca porta attrezzo, 1 manuale di esercizi standard e da 1 DVD workout.



Codice	Colore	Resistenza	Consigliato per:
01986	VERDE	Leggero kg 1-12	Giovanissimi - Terza età
01987	BLU	Medio kg 1-15	Adolescenti - Giovani - Donne - Atleti
01988	NERO	Forte kg 1-20	Persone mediamente allenate
01989	ARGENTO	Extra forte kg 1-25	Persone allenate
01990	ORO	Professionale oltre kg 25	Sport agonistico



# Mal di schiena esercizi con la spalliera

**04550**

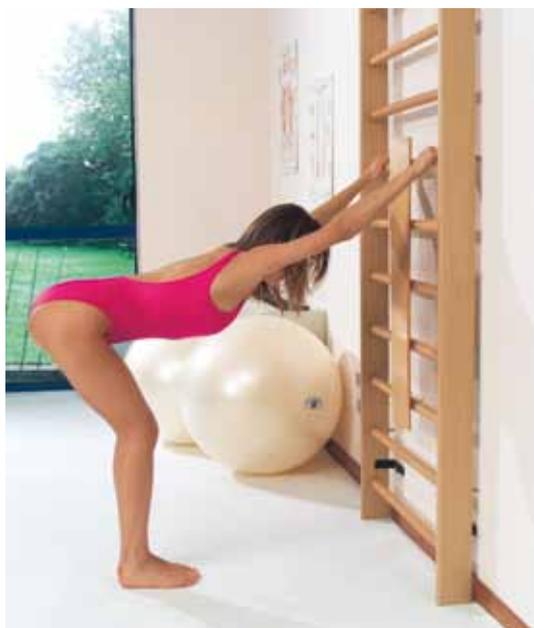
## SPALLIERA CASA

Spalliera in legno progettata per essere installata in ambiente domestico, con zanche di ancoraggio.

È utile per eseguire esercizi di ginnastica preventiva e terapeutica contro il mal di schiena nonché creare arredamento in qualsiasi ambiente.

### A corredo

- 1) spalliera casa (cm 85 x 230 x 10)
- 2) materassino pieghevole (cm 60 x 150);
- 3) tavoletta poggiaschiena (cm 17 x 90);
- 4) Manuale degli esercizi e DVD



MANUALE - DVD



**04560**  
MANUALE DEGLI  
ESERCIZI E DVD

In collaborazione con dei medici e degli specialisti, è stato realizzato un DVD che illustra una serie di esercizi per coloro che soffrono delle patologie del mal di schiena. Le sequenze degli esercizi sono state riportate in un manuale informativo e complementare.